

региональных и всероссийских смотров-конкурсов выпускных квалификационных работ (дипломных проектов), проводимых в рамках всероссийских студенческих олимпиад. По направлению подготовки «Технология транспортных процессов» также есть аналогичные достижения. Студенты названных направлений активно участвуют в учебной и научно-исследовательской работе кафедры, эффективно используют элементы визуализации (преимущественно виртуальной) при подготовке докладов на научные конференции, семинары, выступления по теме выполняемых магистерских диссертаций.

### ЛИТЕРАТУРА

1. *Барыкин А.Ю.* Применение и расчёт гаражного оборудования / Лаб. практикум по курсу «Основы проектирования и эксплуатации технологического оборудования» / сост. Барыкин А.Ю. – Наб. Челны: ИНЭКА, 2010. – 42 с.

2. *Барыкин А.Ю.* Пути повышения уровня учебно-исследовательской и научной работы студентов, обучающихся в области организации перевозок и безопасности движения: материалы XI Международной заочной научно-техн. конф. «Проблемы качества и эксплуатации автотранспортных средств: организация автомобильных перевозок и безопасность дорожного движения». – Пенза: ПГУАС, 2016. – С. 4-7.

3. *Кулаков А.Т.* Особенности конструкции, эксплуатации, обслуживания и ремонта силовых агрегатов грузовых автомобилей: учеб. пос. / А.Т. Кулаков, А.С. Денисов, А.А. Макушин. – М.: Инфра-Инженерия, 2013. – 448 с.

### А. Е. БАСЫРОВА

*аспирант*

*Новосибирский государственный*

*технический университет,*

*Россия, Новосибирск*

*anabassyrova@gmail.com*

### ВИЗУАЛИЗАЦИЯ, НАГЛЯДНОСТЬ, ИНФОГРАФИКА: ПРОБЛЕМА СООТНОШЕНИЯ ПОНЯТИЙ

**Аннотация.** В данной статье рассматриваются два смежных понятия – наглядность и визуализация – в аспекте преподавания русского языка как иностранного (РКИ). В качестве примера приводится один из видов наглядности, способный являться материалом для обучения иностранных учащихся на уроках РКИ – инфографический текст.

**Ключевые слова:** наглядность, визуализация, русский язык как иностранный, инфографика, инфографический текст.

Информационно-коммуникационные технологии, стремительно развивающиеся в последние десятилетия, проникли во все сферы жизни человека и привели, в частности, к изменению в методах обучения русскому языку как иностранному, на данный момент предполагающих интенсивное внедрение наглядных средств обучения, визуализации грамматического и лексического материала и в целом – творческого подхода к учебному процессу.

В словаре методических терминов под ред. А.Н. Шукина и Э.Г. Азимова говорится, что *визуализация* – это «представление физического явления или процесса в форме, удобной для зрительного восприятия» [1, с. 38]. А.А. Вербицкий дает следующее определение данному понятию: «Процесс визуализации – это свертывание мыслительных содержаний в наглядный образ; будучи воспринятым, образ может быть развернут и служить опорой адекватных мыслительных и практических действий» [2, с. 43].

Определение *наглядности* в словаре методических терминов разбивается на две составляющие: наглядность понимается 1) как опора на дидактический принцип наглядности и 2) как использование на занятиях специальных средств обучения – аудиовизуальных, технических, мультимедиа. Авторы словаря отмечают, что, «применительно к обучению языку наглядность определяется как специально организованный показ языкового материала, предметов и явлений окружающего мира с целью облегчения его понимания, усвоения и использования в речевой деятельности» [1, с. 152].

На наш взгляд, понятия «визуализация» и «наглядность» могут соотноситься, во-первых, как процесс и результат; во-вторых, второй термин в большей степени ассоциирован с образовательной деятельностью, а первый имеет широкую сферу употребления (ср., например, визуализация физических полей, архитектурная визуализация, медицинская визуализация и др.).

Безусловно, визуализация и, как следствие, наглядность используется и в процессе обучения русскому языку как иностранному (РКИ). В качестве иллюстративных опор, средств наглядности на уроках РКИ для управления содержанием высказывания, отмечает Е.И. Пассов, могут использоваться кинофильмы, диафильмы, серия рисунков (фотографий), кроки, отдельные картины и фотографии; а также диаграммы, таблицы, схемы, цифры, даты, различная символика, плакаты, карикатуры [3, с. 262].

На наш взгляд, существует еще один способ представления информации, который может применяться в процессе преподавания РКИ. С распространением Интернета и появлением новых технологий, а также с развитием потребности в максимально лаконичном изложении большого массива данных появился такой способ изложения информации, как *инфографика*. Под данным термином мы понимаем способ представления информации, сведений

или знаний с помощью комбинации вербального и иллюстративного компонентов, предназначенный для быстрой и лаконичной презентации темы, а также призванный улучшить восприятие информации и мотивировать к прочтению.

На первый взгляд может показаться, что инфографика – это лишь модное слово для обозначения традиционных способов визуализации – графиков и схем. Доля правды в этом есть, однако стандартные средства визуализации (графики, диаграммы и пр.) являются рациональным способом передачи информации, в то время как инфографика воздействует на эмоции, ведь в ее основе лежит визуальная ассоциация, которая связывает воедино элементы разных семиотических систем, графического, вербального, числового рядов.

Для того чтобы подчеркнуть лингвистический аспект описываемого явления, предлагаем обозначать инфографику термином «инфографический текст». Инфографический текст – это вербально-графическая информационная наглядность, содержащая в себе вербальный и изобразительный компоненты, которые образуют одно целое, в совокупности отражая общую идею.

Таким образом, инфографический текст представляет собой уже готовый продукт визуализации, являясь иллюстративной опорой для построения высказывания, изучения грамматических и лексических тем и т.д. Инфографику можно рассматривать и как собственно визуализацию в том случае, когда она непосредственно *создается* преподавателем или учащимися на основе какой-либо информации или традиционного текста.

Данный вид наглядности выполняет информативную, аналитическую, организационно-связующую, адаптивную, экспрессивную, воздействующую, аттрактивную, эстетическую функции и посредством своей формы позволяет вскрыть истинную дидактическую цель педагогического процесса.

Таким образом, инфографика как сравнительно новый и актуальный вид наглядности может и должна стать объектом подробного изучения в рамках процессов визуализации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Вербицкий А.А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход / А.А. Вербицкий. – М.: Высш. шк., 1991. – 207 с.
3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.